

**BÜRGERENTSCHEIDE**  
**in der Marktgemeinde Prien a. Chiemsee**  
**am 13. Mai 2018**  
**zum Thema „Jugendherberge“**

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

am 13. Mai 2018 kommt es in Prien a. Chiemsee zu zwei Bürgerentscheiden und einer Stichfrage

**Bürgerentscheid 1**

Ratsbegehren mit folgender Fragestellung:

„Sind Sie für den Bau einer Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0 an der Osternacher Straße?“

**Bürgerentscheid 1:**  
Ratsbegehren

---

Sind Sie für den Bau einer  
Jugendherberge auf dem Grundstück  
Fl.Nr. 691/0 an der Osternacher Straße?

Sie haben hier eine Stimme.

Ja

Nein

**Bürgerentscheid 2**

Bürgerbegehren mit folgender Fragestellung:

„Sind Sie dafür

1. dass die Marktgemeinde Prien a. Chiemsee alle rechtlich zulässigen Maßnahmen ergreift, um die Errichtung der Jugendherberge auf der Pferdeweide an der Osternacher Straße (Flurnummer 691/0) zu verhindern und
2. sämtliche Planungen, die die Errichtung dieser Jugendherberge auf dem Grundstück Flurnummer 691/0 ermöglicht, stoppt?“

**Bürgerentscheid 2:**  
Bürgerbegehren

---

Sind Sie dafür,

1. dass die Marktgemeinde Prien a. Chiemsee alle rechtlich zulässigen Maßnahmen ergreift, um die Errichtung der Jugendherberge auf der Pferdeweide an der Osternacher Straße (Flurnummer 691/0) zu verhindern und
2. sämtliche Planungen, die die Errichtung dieser Jugendherberge auf dem Grundstück Flurnummer 691/0 ermöglicht, stoppt?

Sie haben hier eine Stimme.


Ja                       Nein

Die Auszählung beider Entscheide erfolgt vollständig unabhängig voneinander. Deshalb könnte es vorkommen, dass beide Fragen in einer „miteinander nicht zu vereinbarenden Weise“ beantwortet werden – in diesem Fall beide jeweils mehrheitlich mit „Ja“ oder mehrheitlich mit „Nein“. Die Ergebnisse würden sich dann widersprechen. Um trotzdem ein eindeutiges Ergebnis zu erhalten, finden Sie auf dem Wahlzettel eine vom Gesetzgeber für solche Fälle vorgesehene Stichfrage. Bitte beantworten Sie auch hier, welchem der beiden Bürgerentscheide Sie den Vorzug geben. Auch die Stichfrage wird unabhängig von den anderen Fragen ausgezählt, das Abstimmungsergebnis allerdings nur gewertet, sollten die Ergebnisse der beiden Bürgerentscheide nicht miteinander vereinbar sein.

**Stichfrage:**

<b>Stichfrage</b>	
<p>Werden die bei Bürgerentscheid 1 und 2 zur Abstimmung gestellten Fragen in einer miteinander nicht zu vereinbarenden Weise jeweils mehrheitlich mit Ja oder jeweils mehrheitlich mit Nein beantwortet: Welche Entscheidung soll dann gelten?</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Sie haben hier eine Stimme.</div>	
<input type="radio"/> <p>Errichtung der Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0</p>	<input type="radio"/> <p>Verhinderung der Errichtung der Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0</p>

So sieht dann der gesamte Stimmzettel mit den 3 Stimmabgabemöglichkeiten aus:

 <b>Stimmzettel für die Bürgerentscheide</b> in Prien a. Chiemsee am 13.05.2018	
<p><b>Bürgerentscheid 1:</b> Ratsbegehren</p> <p>Sind Sie für den Bau einer Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0 an der Osternacher Straße?</p> <p style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Sie haben hier eine Stimme.</div> </p> <p style="text-align: center;"> <input type="radio"/> Ja    <input type="radio"/> Nein </p>	<p><b>Bürgerentscheid 2:</b> Bürgerbegehren</p> <p>Sind Sie dafür,</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dass die Marktgemeinde Prien a. Chiemsee alle rechtlich zulässigen Maßnahmen ergreift, um die Errichtung der Jugendherberge auf der Pferdeweide an der Osternacher Straße (Flurnummer 691/0) zu verhindern und</li> <li>2. sämtliche Planungen, die die Errichtung dieser Jugendherberge auf dem Grundstück Flurnummer 691/0 ermöglicht, stoppt?</li> </ol> <p style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Sie haben hier eine Stimme.</div> </p> <p style="text-align: center;"> <input type="radio"/> Ja    <input type="radio"/> Nein </p>
<p><b>Stichfrage</b></p> <p>Werden die bei Bürgerentscheid 1 und 2 zur Abstimmung gestellten Fragen in einer miteinander nicht zu vereinbarenden Weise jeweils mehrheitlich mit Ja oder jeweils mehrheitlich mit Nein beantwortet: Welche Entscheidung soll dann gelten?</p> <p style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Sie haben hier eine Stimme.</div> </p> <p style="text-align: center;"> <input type="radio"/> Errichtung der Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0    <input type="radio"/> Verhinderung der Errichtung der Jugendherberge auf dem Grundstück Fl.Nr. 691/0 </p>	

Der Gemeinderat hat es ermöglicht, dass zu diesen Bürgerentscheiden an alle Wahlberechtigten Briefwahlunterlagen zugesandt werden.

Je höher die Wahlbeteiligung, desto deutlicher wird das Ergebnis. Deshalb bitten wir Sie, sich an dieser Wahl zu beteiligen und damit unseren Ort zu den abgefragten Themen in die Zukunft zu führen, die Sie sich wünschen.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Briefwahl für alle Bürgerinnen und Bürger

Für die Bürgerentscheide erhalten alle stimmberechtigten Gemeindeglieder Mitte/Ende April 2018 **automatisch** die Abstimmungsunterlagen samt Stimmzettel per Post zugesandt. Nach Erhalt der Unterlagen können Sie per Briefwahl abstimmen und diese per Post zurücksenden oder persönlich im Rathaus abgeben bzw. im Briefkasten des Rathauses einwerfen.

**Die Unterlagen müssen bis spätestens 13. Mai 2018, 18.00 Uhr beim Markt Prien a. Chiemsee – Wahlamt eingehen.** Am Sonntag, den 13. Mai ist die Abgabe der Unterlagen nur noch im Abstimmungsraum in der Franziska-Hager- Schule möglich.

Sollten Sie von der Briefwahl keinen Gebrauch machen wollen, besteht die Möglichkeit am 13. Mai 2018 von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr persönlich im Abstimmungsraum der Franziska-Hager-Schule, Franziska-Hager-Straße 1, Prien a. Chiemsee Ihr Stimmrecht auszuüben. Hierzu sind zwingend der Abstimmungsschein und der gültige Personalausweis, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis, oder der gültige Reisepass mitzubringen.

Bei Fragen können Sie sich an das Abstimmungsamt Prien a. Chiemsee unter der Tel. 08051/606-38 oder per E-Mail an [franziska.bartl@prien.de](mailto:franziska.bartl@prien.de) wenden.

Abstimmungsberechtigt für die Bürgerentscheide in der Marktgemeinde Prien a. Chiemsee sind grundsätzlich alle Deutschen sowie alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger), die am Tag des Bürgerentscheids

1. das 18. Lebensjahr vollendet haben;
2. sich seit mindestens zwei Monaten in der Marktgemeinde Prien a. Chiemsee mit dem Schwerpunkt ihrer Lebensbeziehungen aufhalten;
3. nicht durch straf- oder zivilgerichtliche Entscheidung vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Wer keinen Abstimmungsschein mit Briefabstimmungsunterlagen erhält, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, sollte sich umgehend mit dem Abstimmungsamt in Verbindung setzen.

## Hinweise zum Ausfüllen des Stimmzettels

Sie stimmen über 2 unabhängig voneinander stehende Bürgerentscheide ab. Jeder für sich ist als eine eigenständige Abstimmung zu betrachten.

Sie haben 3 Stimmen: Dies bedeutet, dass Sie beim Bürgerentscheid 1 über 1 Stimme verfügen, hier können Sie mit JA oder NEIN abstimmen. Das Gleiche gilt für den Bürgerentscheid 2. Auch hier haben Sie 1 Stimme und können mit JA oder NEIN entscheiden. Ihre dritte Stimme haben Sie bei der Stichfrage. **Die Stichfrage ist deshalb so wichtig**, da beide Bürgerentscheide unabhängig voneinander ausgezählt werden und es hier dazu kommen kann, dass beide Vorschläge mit JA oder mit NEIN angenommen werden. **Die Stichfrage (Stichentscheid) bringt die Entscheidung**, wenn beide Bürgerentscheide unter Erfüllung des Abstimmungsquorums mehrheitlich mit JA oder mehrheitlich mit NEIN beantwortet werden, da es dadurch zu einem sich widersprechendem Abstimmungsergebnis der beiden Bürgerentscheide kommen würde. Deshalb ist es unbedingt notwendig bei der Stichfrage nochmals den aus Ihrer Sicht zu bevorzugenden Bürgerentscheid kenntlich zu machen.

Der Stimmzettel ist an der für die Stimmvergabe vorgesehenen Stelle so anzukreuzen, dass deutlich wird, wie Sie abgestimmt haben. Stimmabgaben mit handschriftlichen Bemerkungen und Zusätzen sind ungültig.